

microSD/microSDHC Memory Card

Carte mémoire microSD/microSDHC

Карта памяти microSD/microSDHC

microSD/microSDHC жад картасы

Operating instructions/Mode d’emploi/Bedienungsanleitung/Manual de instrucciones/Gebruiksaanwijzing/Istruzioni per l’uso/Manual de instruções/Bruksanvisning/Betjningsvejledning/Käyttöohjeet/Kullanman klavuzuu/Instrukcja obsługi/Návod k obsluze/Használati útmutató/Návod na obsluhu/Οδηγίες λειτουργίας/Instrucțiuni de utilizare/Инструкция за експлоатация/Посібник з експлуатації/Инструкция по эксплуатации/Пайдалану нұсқаулығы



SR Series

SR Séries

©2010 Sony Corporation Printed in EU

http://www.sony.net/

http://www.sony.net/



Before operating this card, please read this manual thoroughly, and retain it for future reference.

WARNING To reduce fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.
For the Customers in Europe



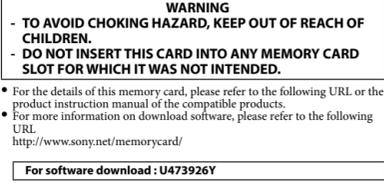
English Memory Card

Before operating this card, please read this manual thoroughly, and retain it for future reference.

WARNING To reduce fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.
For the Customers in Europe



< **Notice for the customers in the countries applying EU Directives** >
The manufacturer of this product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. The Authorized Representative for EMC and product safety is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For any service or guarantee matters please refer to the addresses given in separate service or guarantee documents.



For software download : U473926Y
--

Precautions on Use

- Please do not use or store this memory card in any environment exceeding the range of specified operating environment described below. Abuse or misuse will invalidate product warranty.

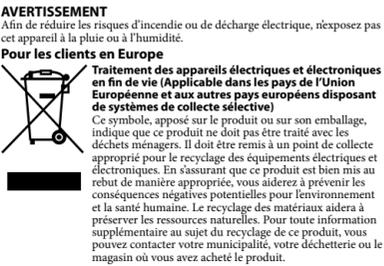
Sony shall not be responsible for any damage to or loss of recorded data.

Operating voltage	2,7 V à 3,6 V
Operating environment	-25 °C to +85 °C (non-condensation)
Dimensions (W × L × T)	Approx. 11 mm × 15 mm × 1 mm
Mass	Approx. 1 g or less

Design and specifications are subject to change without notice.
microSD and microSDHC Logos are trademarks of SD-3C, LLC.

Français Carte mémoire

Avant d'utiliser cette carte, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour toute référence future.



AVERTISSEMENT Afin de réduire les risques d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas recard à la pluie ou à l'humidité.

Pour les clients en Europe

AVERTISSEMENT Afin de réduire les risques d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas recard à la pluie ou à l'humidité.

< **Avís als consumidors dels països que apliquen les Directives UE** >

El fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Le représentant autorisé pour les questions de compatibilité électromagnétique (EMC) et la sécurité des produits est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour toute question relative au SAV ou à la garantie, merci de bien vouloir vous référer aux coordonnées contenues dans les documents relatifs au SAV ou la garantie.

AVERTISSEMENT

- POUR ÉVITER LES RISQUES DE SUFFOCATION, RANGER HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.**
- NE PAS INSÉRER CETTE CARTE DANS UNE FENTE DE CARTE MÉMOIRE POUR LAQUELLE ELLE N'A PAS ÉTÉ CONÇUE.**

• Pour le détail sur le fonctionnement de cette carte mémoire, veuillez vous référer à l'URL suivante ou au mode d'emploi des produits compatibles.
• Pour de plus amples informations sur le téléchargement du logiciel, veuillez vous référer à l'URL suivante
http://www.sony.net/memorycard/

Pour le téléchargement du logiciel : U473926Y

Précautions d'emploi

- Veuillez ne pas utiliser ni ranger cette carte mémoire à un endroit ne répondant pas à l'environnement indiqué ci-dessous.

Tout abus ou toute utilisation inadéquate invalidera la garantie du produit.

Sony décline toute responsabilité quant aux dommages ou pertes des données enregistrées.
--

Tension de fonctionnement	2,7 V à 3,6 V
Environ de fonctionnement	-25 °C à +85 °C (sans condensation)
Dimensions (L × L × E)	environ 11 mm × 15 mm × 1 mm
Poids	environ 1 g ou moins

La conception et les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.
Les logos microSD et microSDHC sont des marques commerciales de SD-3C, LLC.

Les logos microSD et microSDHC sont des marques commerciales de SD-3C, LLC.

Les logos microSD et microSDHC sont des marques commerciales de SD-3C, LLC.

Deutsch Speicherkarte

Lesen Sie diese Anleitung vor Gebrauch dieser Karte bitte genau durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen sorgfältig auf.

WARNING Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.



< **Hinweis für Kunden in Ländern, in denen EU-Richtlinien gelten** >

Der Hersteller dieses Produktes ist Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japan. Bevollmächtigter für EMV und Produktsicherheit ist Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Deutschland. Für Kundendienst- oder Garantieangelegenheiten wenden Sie sich bitte an die in Kundendienst- oder Garantiedokumenten genannten Adressen.



Vorsichtsmaßnahmen zum Gebrauch

- Bitte bewahren Sie diese Speicherkarte nicht in irgendeiner Umgebung auf, die die Umgebungsbedingungen außerhalb des nachstehend angeführten Bereichs liegen.

Misbrauch oder Zweckentfremdung führen zu Erlöschen der Garantie.
Für Beschädigung oder Verlust ausgezeichneter Daten kann Sony keine Haftung übernehmen.

Betriebsspannung	2,7 V bis 3,6 V
Umgebungsbedingungen	-25 °C bis +85 °C (keine Kondensation)
Abmessungen (B x L x S)	ca. 11 mm × 15 mm × 1 mm
Gewicht	ca. 1 g oder weniger

Änderungen bei Design und technischen Daten bleiben ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.
microSD und microSDHC Logos sind Markenzeichen von SD-3C, LLC.

Español Tarjeta de memoria

Antes de utilizar esta tarjeta, lea detenidamente este manual, y consérvelo para futuras referencias.

AVISO Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.



Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)
Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

< **Aviso para los clientes de países en los que se aplican las directivas de la UE** >

El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. El representante autorizado para EMC y seguridad en el producto es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para cualquier asunto relacionado con servicio o garantía por favor diríjase a la dirección indicada en los documentos de servicio o garantía adjuntados con el producto.

ADVERTENCIA

- PARA EVITAR EL RIESGO DE AFXISIA, MANTENGA FUERA DEL ALCANCE DE NIÑOS.**
- NO INSERTE ESTA TARJETA EN LA RANURA PARA TARJETA DE MEMORIA, PARA LA QUE NO ESTÁ DESTINADA.**

• Con respecto a los detalles sobre esta tarjeta de memoria, visite la dirección URL siguiente o el manual de instrucciones de otros productos compatibles.
• Para más información sobre la descarga de software, visite la URL siguiente e
http://www.sony.net/memorycard/

Para descargar software: U473926Y
--

Precauciones sobre la utilización

- No utilice ni almacene esta tarjeta de memoria en ningún entorno que sobrepase el margen del entorno de operación especificado descrito a continuación.

El abuso o el mal uso invalidarán la garantía del producto.

Sony no se hará responsable por el daño ni la pérdida de los datos grabados.
--

Tensión de alimentación	2,7 V a 3,6 V
Temperatura de funcionamiento	-25 °C a +85 °C (sin condensación)
Dimensiones	Aprox. 11 mm × 15 mm × 1 mm
(Anchura x Longitud x Grosor)	
Peso	Aprox. 1 g o menos

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.
Los logotipos microSD y microSDHC son marcas comerciales de SD-3C, LLC.

Nederlands Geheugenkaart

Voordat u gaat werken met deze kaart dient u deze handleiding zorgvuldig door te lezen en te bewaren voor toekomstige naslag.

WAARSCHUWING
Om het gevaar van brand of elektrische schokken te verkleinen, mag het apparaat niet worden blootgesteld aan regen of vocht.



< **Kennisgeving voor klanten in de landen waar EU-richtlijnen van toepassing zijn** >
De fabricant van dit product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. De geautoriseerde vertegenwoordiging voor EMC en produkt veiligheid is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Duitsland. Voor informatie of garantiëlezen verwijzen wij u graag naar de adressen in de afzonderlijke service/garantie documenten.

WAARSCHUWING

- HOUD BUITEN BEREIK VAN KINDEREN OM KANS OP VERSTIKKING TE VOORKOMEN.**
- PLAATS DEZE KAART NIET IN EEN GEHEUGENKAARTSLEUF WAAR DEZE NIET VOER BEDEELD IS.**

• Voor informatie over deze geheugenkaart, kunt u de volgende URL of de instructiehandleiding van de compatibele producten raadplegen.
• Voor meer informatie over download software, raadpleegt u de volgende URL
http://www.sony.net/memorycard/

Voor software download: U473926Y

Voorzorgsmaatregelen bij gebruik

- Gebruik of sla deze geheugenkaart niet op in een omgeving die buiten het bereik valt van de aangegeven werkingsopties zoals hieronder beschreven.

Misbruik of foutief gebruik maakt de productgarantie ongeldig.

Sony is niet verantwoordelijk voor verlies van of schade aan opgenomen gegevens.

Werkspanning	2,7 V tot 3,6 V
Operationele werkingsomgeving	-25 °C tot +85 °C (zonder condens)
Afmetingen (B x L x D)	Ongeveer 11 mm × 15 mm × 1 mm
Gewicht	Ongeveer 1 g of minder

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden, zonder kennisgeving.
Het microSD-logo en het microSDHC-logo zijn handelsmerken van SD-3C, LLC.

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden, zonder kennisgeving.
Het microSD-logo en het microSDHC-logo zijn handelsmerken van SD-3C, LLC.

Italiano Scheda di memoria

Prima di usare questa scheda si raccomanda di leggere con attenzione il presente manuale e di conservarlo quindi per consultazioni future.

AVVERTENZA

- Per ridurre il pericolo di incendio o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.



Trattamento del dispositivo elettrico o elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in tutti paesi europei con sistema di raccolta differenziata)
Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, vi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute umana, e a ridurre l'uso di risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, contattate il servizio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato. In caso di smaltimento inadeguato di apparecchiature elettriche e/o elettroniche potrebbero essere applicate le sanzioni previste dalla normativa applicabile (valido solo per l'Italia).

< **Avviso per i clienti residenti nei paesi che applicano le direttive UE** >
Il fabbricante di questo prodotto è Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Giappone. Il rappresentante autorizzato ai fini della Compatibilità Elettromagnetica e della sicurezza del prodotto è Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327, Stoccarda Germania. Per qualsiasi problema relativo all'assistenza o la garanzia, si prega di fare riferimento agli indirizzi indicati nei documenti di assistenza e garanzia forniti con il prodotto.

AVVERTENZA

- PER EVITARE QUALSIASI PERICOLO DI SOFFOCAMENTO SI RACCOMANDA DI TENERE LA SCHEDA FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.**
- NON INSERIRE QUESTA SCHEDA IN ALLOGGIAMENTI PER SCHEDE DI MEMORIA DIVERSE.**

• Per informazioni particolareggiate su questa scheda di memoria si prega di visitare il sito Internet qui di seguito indicato oppure di consultare le istruzioni per l'uso dei prodotti su essa compatibili.
• Per ulteriori informazioni sul software scaricabile si prega inoltre di vedere il sito Internet
http://www.sony.net/memorycard/

Per scaricare il software: U473926Y

Precauzioni per l'uso

- Si raccomanda di non usare né conservare questa scheda di memoria in un ambiente di caratteristiche esterne alle gamme qui oltre specificate.
Uso improprio della scheda potrà endere nulla la garanzia.

Sony non accetta alcuna responsabilità per l'eventuale perdita o il danneggiamento dei dati registrati dall'utilizzatore.

Tensione di utilizzo	Da 2,7 a 3,6 V
Ambiente d'uso	Da -25 a +85 °C (senza condensa)
Dimensioni (largh x lungh x spess)	circa 11 mm × 15 mm × 1 mm
Peso	circa 1 g o meno

Disegno e caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.
I logo microSD e microSDHC sono marchi di fabbrica di SD-3C, LLC.

Português Cartão de memória

Antes de utilizar este cartão, leia este manual na íntegra e guarde-o para futura consulta.

Para os clientes na Europa



Tratamento de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos no fim da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)
Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como residuo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Asegurando-se que este produto é correctamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes produtos. A reciclagem dos materiais contribui para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

< **Nota para os clientes nos países que apliclem as Directivas da UE** >

O fabricante deste produto é a Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japão. O representante autorizado para Compatibilidade Electromagnética e segurança do produto é a Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemanha. Para qualquer assunto relacionado com serviço ou garantia por favor consulte a morada indicada nos documentos sobre serviço e garantias que se encontram junto ao produto.

ADVERTENCIA

- PARA EVITAR O PERIGO DE ENGASGAMENTO, MANTENHA FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.**
- NÃO INTRODUZA ESTE CARTÃO NUMA RANHURA PARA CARTÃO DE MEMÓRIA PARA A QUAL ELE NÃO TENHA SIDO CONCEBIDO.**

• Para obter detalhes sobre este cartão de memória, consulte o seguinte URL ou o manual de instruções dos produtos compatíveis em questão.
• Para mais informações sobre como transferir o software, consulte o seguinte URL
http://www.sony.net/memorycard/

Para a transferência de software: U473926Y

Precações de utilização

- Não utilize nem guarde este cartão de memória num ambiente cujas condições excedam as especificações de funcionamento descritas abaixo. Qualquer abuso ou utilização indevida deste produto invalidará a respectiva garantia.

A Sony não se responsabiliza por quaisquer danos ou perdas de dados gravados.

Tensão de funcionamento	2,7 V a 3,6 V
Ambiente de funcionamento	-25 °C a +85 °C (sem condensação)
Dimensões (L x C x A)	Aprox. 11 mm × 15 mm × 1 mm
Peso	Aprox. 1 g ou menos

O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Os logótipos microSD e microSDHC são marcas comerciais de SD-3C, LLC.

Svenska Minneskort

Innan du börjar använda detta kort bör du läsa igenom bruksanvisningen och sedan spara den för framtida bruk.

VARNING
Utställ inte kameran för regn eller fukt eftersom det kan medföra risk för brand eller elstötar.



< **Anmärkning för kunder i de länder som följer EU-direktiv** >
Tillverkare av denna produkt är Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Autoriserad representant för EMC och produkt säkerhet är Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. För service och garanti ärenden, var vänlig att tillta i separat service och garanti dokument.

VARNING

- HÅLLS UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN FÖR ATT UNDVIKA KVÄVNINGSRISK.**
- SÄTT INTE I DETTA KORT I NÅGON KORTPLATS FÖR MINNESKORT SOM DET INTE ÄR AVSETT FÖR.**

• För närmare information om detta minneskort, hänvisar vi till följande webbadress eller till produktmanualen för de kompatibla produkterna.
• För mer information om nedladdning av programvara, hänvisar vi till följande webbadress
http://www.sony.net/memorycard/

För nedladdning av programvara: U473926Y



Försiktighetsmått vid användning

- Detta minneskort ska inte användas eller förvaras i miljöer där de nedan beskrivna specificerade driftförhållandena överskrids. Misbruk eller felaktig användning upplåser produktgarantin.

Sony tar inget ansvar för inspelad information som skadats eller förlorats.

Strömförbrukning	2,7 V till 3,6 V
Driftförhållande	-25 °C till +85 °C (ingen kondensering)
Storlek (B x L x T)	Ca. 11 mm × 15 mm × 1 mm
Vikt	Ca. 1 g eller mindre

Utformning och specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

microSD- och microSDHC-logotyperna är varumärken som tillhör SD-3C, LLC.

Dansk Hukommelskort

Las denne betjeningsvejledning omhyggeligt igennem, inden anvendelse af dette kort, og gem den til senere brug.

ADVARSEL
Apparatet må ikke udsættes for regn eller fugt af hensyn til risiko for brand eller elektrisk stød.



< **Bemærkning til kunder i lande, hvor EU-direktiverne gælder** >

Producenten af dette produkt er Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Den autoriserede representant for EMC og produktsikkerhed er Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For service eller garanti henviis vi til de adresser, som fremgår af vedlagte garantidokument.

ADVARSEL

- HOLD PRODUKTET UDEN FOR BØRNS RÆKKEVIDDE FOR AT UNDGÅ RISIKO FOR KVÆLNING.**
- SÆT IKKE DETTE KORT IND I NOGEN ANDEN HUKOMMELSESKORTÅBNING SOM DET IKKE ER BEREGNET TIL.**

• Se den følgende URL eller i betjeningsvejledningen til kompatible produkter angående yderligere oplysninger om dette hukommelskort.
• Se den følgende URL angående flere oplysninger om download af software
http://www.sony.net/memorycard/

For download af software: U473926Y

Forholdsregler ved anvendelsen

- Anvend eller opbevar ikke dette hukommelskort i omgivelser uden for de specificerede driftsomgivelser beskrevet nedenfor.

Ved forkert brug udlignes produktgarantien.

Sony er ikke ansvarlig for nogen form for beskadigelse eller tab af optaget data.

Driftsspænding	2,7 V til 3,6 V
Driftsomgivelser	-25 °C til +85 °C (ikke-kondenserende)
Mål (B x L x T)	Ca. 11 mm × 15 mm × 1 mm
Vægt	Ca. 1 g eller mindre

Ret til ændring af design og specifikationer uden varsel forbeholdes.
microSD- og microSDHC-logoen er varemærker tilhørende SD-3C, LLC.

Suomi Muistikortti

Lue tämä käyttöohje huolellisesti läpi ennen kortin käyttöä ja säilytä ohje myöhempää käyttöä varten.



Käyttösäätöasettelin sähkö- ja elektronikkalaitteiden hävittäminen (koskee Euroopan yhteisön ja muiden Euroopan maiden jäseniä)
Tämä laiteeseen tai sen pakkaukseen merkitty symboli tarkoittaa, että laitetta ei saa käsitellä kotitalousjätteenä. Sen sijaan laite on toimitettava sähkö- ja elektronikkalaitteiden kierrätyksessä huolehtivaan keräys- ja kierrätyspisteeseen. Varmistaamalla, että tämä laite hävitetään asianmukaisesti, voit auttaa estämään mahdollisia ympäristö- ja terveyshaittoja, joita muuten voi aiheutua laitteen epäasianmukaisesta käsittelystä. Materiaalien kierrätys estäänsä luonnonvaurio. Lisätietoja laitteen käsittelystä, talteenotosta ja kierrätyksestä on saatavilla paikallisista ympäristöviranomaisilta, jätehuoltokeskukselta tai liikkeistä, joista laite on ostettu.

< **Ilmoitus EU-maiden asiakkaille** >

Tämän tuotteen valmistaja on Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Tuotteen EMC ja turvallisuus hyväksyjä on Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Saksa. Kaikkissa tuotteen huolto- tai takuusiisissä ottaaqs yhteyttä valtuutetun Sony huoltoon.



VAROITUS

- TUKEHTUMISVAARA, PIDÄ LASTEN ULOTTUMATOMISSA.**
- ÄLÄ ASETA TÄTÄ KORTTIA MIHINKÄÄN MUISTI-KORTTIPAIKKAAN, MIHIN SITÄ EI OLE TARKOITETTU.**

• Tästä muistikortista on lisätietoja seuraavassa URL-osoitteessa tai yhteensopivien laitteiden käyttöoppaissa.
• Ohjelmiston lataamisesta on lisätietoja osoitteessa
http://www.sony.net/memorycard/

Ohjelmiston lataaminen: U473926Y

Käytössä huomioitavia seikkoja

- Älä käytä tai säilytä tätä muistikorttia jällempänä kuvattua

Slovensky Pamäťová karta

Než túto pamäťovú kartu začnete používať, pozorne si prečítajte celý tento návod a uschovajte ho pre budúci potrebu.

VÝSTRAHA

Aby ste znížili riziko vzniku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte zariadenie dažďu ani vlhkosti.

Pre zákazníkov v Európe



Likvidácia starých elektrických a elektronických prístrojov (vzťahuje sa na Európsku úniu a európske krajiny so systémami oddeleného zberu) Tento symbol na výrobku alebo na jeho obale znamená, že výrobok nesmie byť spracovávaný ako komunálny odpad. Musí sa odovzdať do príslušnej zbernej na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zarúčením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete pri predchádzaní potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byť zapríčinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z tohto výrobku. Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám na požiadanie poskytne miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajňa, v ktorej ste si tento výrobok zakúpili.

<Poznámka pre zákazníkov v krajinách podliehajúcich smerniciam EU>

Výrobcom tohto výrobku je Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japonsko. Autorizovaným zástupcom pre EMC a bezpečnosť výrobku je Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemecko. V akýchkoľvek servisných alebo záručných zariadeniach prosím kontaktujte adresy uvedené v servisných servisných alebo záručných dokumentoch.

VAROVANIE

- UCHOVÁVAJTE MIMO DOSAHU DETÍ, ABY NEDOŠLO K UDUŠENIU.
- NEVKLADAJTE TÚTO KARTU DO SLOTU PRE PAMÄŤOVÉ KARTY, PRE KTORÉ NIJE URČENÁ.

- Informácie o tejto pamäťovej karte nájdete na nasledujúcej URL, alebo v návode na obsluhu kompatibility tohto výrobku.
- Pre podrobnosti o softvéri na stiahnutie pozrite prosím nasledujúce stránky URL: http://www.sony.net/memorycard/

Softvér na stiahnutie: U473926Y
--

Bezpečnostné opatrenia pri používaní

- Túto pamäťovú kartu nepoužívajte ani neskladujte v prostredí, v ktorom by došlo k prekročeniu nižšie popísaných predpisovaných prevádzkových podmienok. Záručka sa nevzťahuje na nesprávne zaobchádzanie alebo nesprávne používanie výrobku.

Spoločnosť Sony nezodpovedá za poškodenie alebo stratu zaznamenaných dát.	
Prevádzkové napätie	2,7 V až 3,6 V
Prevádzkové prostredie	-25 °C až +85 °C (bez kondenzácie)
Rozmery (Š × D × T)	Príblžne 11 mm × 15 mm × 1 mm
Hmotnosť	Príblžne 1 g alebo menej

Vyhodenie a špecifikácie podliehajú zmene bez oznámenia.

Logá microSD a microSDHC sú logami a obchodnými značkami spoločnosti SD-3C, LLC.

Ελληνικά Κάρτα μνήμης

Προ από τη λειτουργία αυτής της κάρτας, διαβάστε καλά αυτό το εγχειρίδιο και φροντίστε το για μέλλοντος αναφοράς.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για να αποτρέψετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην εκθέσετε τη συσκευή σε βροχή ή υγρασία.

Για πελάτες στην Ευρώπη



Απορριψη παλαιων ηλεκτρικων & ηλεκτρονικων συσκευων (λογυει στην Ευρωπαϊκη Ένωση και άλλες Ευρωπαϊκές χώρες με ξεχωριστά συστήματα αποκομιδής) Το σύμβολο αυτό επάνω στο προϊόν ή στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν θα πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα συνήθωςμένα οικιακά απορρίμματα. Αντίθετα θα πρέπει να παραδοθεί στο κατάλληλο σημείο αποκομιδής για την ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Εξασφαλίοντας ότι το προϊόν αυτό απορρίπτεται σωστά, βοηθάτε στο να απορριπθούν όποιες ερριπτικές επιπτώσεις στην ανθρώπινη υγεία και στο περιβάλλον που θα προκύψουν από την μη κατάλληλη διαχείριση των αποβλήτων αυτού του προϊόντος. Η ανακύκλωση των υλικών βοηθά στην εξοικονόμηση των φυσικών πόρων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με τις δημοτικές αρχές της περιοχής σας, με την υπηρεσία διάθεσης των οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

< Σημείωση για τους πελάτες στις χώρες που ισχύουν οι οδηγίες της Ε.Ε. >

Ο κατασκευαστής αυτού του προϊόντος είναι η Sony corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Ιαπωνία. Ο εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος για το EMC και την ασφάλεια των προϊόντων είναι η Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart/όρδη, Γερμανία. Για οποιαδήποτε θέμα υπηρεσίας ή εγγύησης, παρακαλώ ανατρέξτε στις διεθνείς που δίνονται στα χωριστά έγγραφα υπηρεσιών ή εγγύησης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΕΥΧΘΕΙ Ο ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ, ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ.
- ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΗΤΗΣΕΤΕ ΑΥΤΗΝ ΤΗΝ ΚΑΡΤΑ ΣΕ ΥΠΟΔΟΧΗ ΚΑΡΤΑΣ ΜΝΗΜΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΠΟΙΑ ΔΕΝ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ.

- Για λεπτομέρειες σχετικά με αυτή την κάρτα μνήμης, ανατρέξτε στο παρακάτω URL ή στις οδηγίες χρήσης προϊόντος των συμβατών προϊόντων.
- Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη λήψη λογισμικού, ανατρέξτε στο παρακάτω URL: http://www.sony.net/memorycard/

Για λήψη λογισμικού: U473926Y

Προφυλάξεις για τη χρήση

- Μη χρησιμοποιείτε και μην απορρίψετε αυτήν την κάρτα μνήμης σε συνθήκες που υπερβαίνουν εκείνες που ορίζονται παρακάτω. Η κακή χρήση ή η κατάχρηση θα ακυρώσει την εγγύηση του προϊόντος.

Η Sony δε φέρει ουδεμία ευθύνη για τυχόν ζημιές ή για την απώλεια των δεδομένων που έχετε αποθηκεύσει.

Τύπος λειτουργίας	2,7 V έως 3,6 V
Συνθήκες λειτουργίας	-25 °C έως +85 °C (χωρίς συμπύκνωση)
Διαστάσεις (Π × Μ × Β)	Περίπου 11 mm × 15 mm × 1 mm
Βάρος	Περίπου 1 g ή λιγότερο

Η σχεδίαση και οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση. Το λογότυπο microSD και microSDHC αποτελούν εμπορικά σήματα της SD-3C, LLC.

Română Card de memorie

Înainte de a pune în funcțiune această cartelă, citiți cu atenție acest manual și păstrați-l pentru consultare ulterioară.

AVERTIZARE

În vederea reducerii riscului de foc sau de incendii, nu expuneți aparatul la ploaie sau umezeală.

Pentru clienții din Europa

Dezafectarea echipamentelor electrice și electronice vechi (Se aplică pentru țările membre ale Uniunii Europene și pentru alte țări europene cu sisteme de colectare separată) Acest simbol aplicat pe produs sau pe ambalajul acestuia, indică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca pe un deșeu menajer. El trebuie predat punctelor de reciclare a echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că acest produs este dezafectat în mod corect, veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului și a sănătății umane, dacă produsul ar fi fost dezafectat în mod necorespunzător. Reciclarea materialelor va ajuta la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați primăria din orașul dumneavoastră, serviciul de salubritate local sau magazinul de unde ați cumpărat produsul.

< Notă pentru clienții din țările care aplică Directivile UE > Producătorul acestui aparat este : Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japona. Reprezentantul autorizat pentru compatibilitatea electromagnetică și conformitatea electrosecurității produselor este : Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61,70327 Stuttgart, Germania. Pentru orice problemă de service sau de garanție , vă rugăm să consultați documentele de garanție ce însoțesc aparatul.

AVERTISMENT

- PENTRU A EVITA RISCUL DE SUFOCAR, NU LĂSAȚI PRODUSUL LA ÎNDEMÂNA COPILOR.
- NU INTRODUCEȚI ACEASTĂ CARTELĂ DE MEMORIE ÎNTR-UN ALT SLOT PENTRU CARTELĂ DE MEMORIE DECÂT CEL PENTRU CARE A FOST CREATĂ.

- Pentru detalii cu privire la această cartelă de memorie, consultați următoarea adresă URL sau manualul de instrucțiuni al produsului pentru produsele compatibile.
- Pentru mai multe informații cu privire la descărcarea software-ului, consultați următoarea adresă URL: http://www.sony.net/memorycard/

Pentru descărcarea software-ului: U473926Y

Măsuri de precauție privind utilizarea

- Nu utilizați și nu depozitați această cartelă de memorie în funcție mediu în care se depășește intervalul privind temperatura de nomenclare descris mai jos. Abuzul sau utilizarea necorespunzătoare va duce la anularea garanției produsului.

Sony nu va fi responsabil pentru deteriorarea sau pierderea datelor înregistrate.	
Tensiune de funcționare	De la 2,7 V la 3,6 V
Mediu de funcționare	De la -25 °C la +85 °C (fără condensare)
Dimensiuni (l × L × l)	Aprox. 11 mm × 15 mm × 1 mm
Greutate	Aprox. 1 g sau mai puțin

Modelul și specificațiile se pot modifica fără înștiințare.

Signele microSD și microSDHC sunt mărci comerciale ale SD-3C, LLC.

Български Карта с памет

Преди да започнете работа с тази карта, моля, прочетете внимателно това ръководство и го запазете за бъдещи справки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да намалите опасността от пожар или електрически удар, не излагайте устройството на въздействието на дъжд или влага.

За клиентите от Европа



Третирание на стари електрически и електронни уреди (приложимо в Европейския съюз и други Европейски страни със системи за разделно събиране на отпадъци) Този символ върху устройството или върху неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домакински отпадък. Вместо това той трябва да бъде предаден в съответния събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. Като предадете този продукт на правилното място, Вие ще помогнете за предотвратяване на негативните последици за околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали при изхвърлянето му на неподходящо място. Рециклирането на материалите ще спомогне да се съхранят природните ресурси. За подробна информация относно рециклирането на този продукт можете да се обърнете към местната градска управа, фирмата за събиране на битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.

<Обявление за клиентите в страни, прилагащи директивите на ЕС>

Производителят на този продукт е Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Упълномощеният представител за EMC (електромагнитна съвместимост) и техническа безопасност на продукта е Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61,70327 Stuttgart, Germany. За въпроси, свързани със сервиза и гаранцията, моля обърнете се към адресите в съответните сервисици или гаранционни документи.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- ЗА ДА ИЗБЕГНЕТЕ ОПАСНОСТТА ОТ ПОГЛЪЩАНЕ, ДРЪЖТЕ УСТРОЙСТВОТО ДАЛЕЧЕ ОТ ДОСТЪП НА ДЕЦА.
- НЕ ПОСТАВЯЙТЕ ТАЗИ КАРТА В СЛОТ ЗА КАРТА С ПАМЕТ, ЗА КОЙТО ТЯ НЕ Е ПРЕДНАЗНАЧЕНА.

- За подробни данни за тази карта с памет, моля, направете справка на следния URL адрес или в ръководството с инструкции за работа на съвместими с нея продукти.
- За повече информация или за изтеглие на софтуер, моля, направете справка на следния URL адрес: http://www.sony.net/memorycard/

За изтеглие на софтуер: U473926Y

Предпазни мерки при използване

- Меню, не използвайте и не съхранявайте тази карта с памет в среда, чиято характеристика са извън диапазона на описаната по-долу номинална работна среда.
- При злоупотреба или неправилна употреба гаранцията на продукта ще бъде анулирана.

Sony не носи отговорност за никакви щети или загуба на записаните данни.

Работно напрежение	от 2,7 V до 3,6 V
Работна среда	от -25 °C до +85 °C (без кондензация)
Размери (Ш × Д × В)	Приблиз. 11 mm × 15 mm × 1 mm
Тегло	Приблиз. 1 г или по-малко.

Дизайни и техническите характеристики могат да бъдат променяни без предизвестие.

Логотипите microSD и microSDHC са запазени марки на SD-3C, LLC.

Українська Карта пам'яті

Перед початком роботи з картою, будь ласка, уважно прочитайте даний посібник і збережіть його для подальоу у майбутньому.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Щоб уникнути ризик займання або ураження електричним струмом, не піддавайте виріб впливу дощової води або вологи.

Для споживачів з Європи



Утилізація старого електричного та електронного обладнання (застосовується в Європейському союзі та інших європейських країнах із системами роздільного збирання сміття)

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- ЩОБ УНИКНУТИ РИЗИКУ ЗАДУХИ, ТРИМАЙТЕ В НЕДОСТУПНОМУ ДЛЯ ДІТЕЙ МІСЦІ.
- НЕ ВСТАВЛЯЙТЕ ЦЮ КАРТУ В БУДЬ-ЯКИЙ СЛОТ ДЛЯ КАРТИ ПАМ'ЯТІ, ДЛЯ ЯКОГО ВОНА НЕ ПРИЗНАЧЕНА.

- Для отримання детальної інформації щодо карти пам'яті, зверніться за наступною адресою URL або до інструкції з експлуатації виробу щодо сумісних виробів.
- Для отримання більш детальної інформації щодо скачування програмного забезпечення, зверніться за наступною адресою URL: http://www.sony.net/memorycard/

Для скачування програмного забезпечення : U473926Y
--

Застереження щодо використання

- Не використовуйте і не зберігайте цю карту в умовах, що не відповідають зазначеним нижче умовам експлуатації. Зловживання або неналежне використання веде до позбавлення чинності гарантії.

Компанія Sony не несе відповідальності за будь-яке пошкодження або втрату записаних даних.	
Робоча напруга	Від 2,7 В до 3,6 В
Робочі умови	Від -25 °C до +85 °C (без конденсації вологи)
Розміри (Ш × Д × Г)	Приблиз. 11 мм × 15 мм × 1 мм
Маса	Приблиз. 1 г або менше

Конструкція і технічні характеристики можуть бутн змінені без повідомлення.

Логотипи microSD і microSDHC є товарними знаками SD-3C, LLC.

Виробник: Sony Corporation
Адреса: 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, 108-0075, Японія.
Країна-виробник: Тайвань.
Строк експлуатації/виробу: Залежить від гарантійного терміну.
Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова КМУ від 03.12.2008 № 1057)

Русский Карта памяти

Перед эксплуатацией этой карты внимательно ознакомьтесь с данным руководством и сохраните его для последующего использования.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для уменьшения опасности возгорания или поражения электрическим током не подвергайте аппарат воздействию дождя или влаги.

Для пользователей в Европе



Утилизация отслужившего электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- ВО ИЗБЕЖАНИЕ УДУШЬЯ, ХРАНИТЕ В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ.
- НЕ ВСТАВЛЯЙТЕ ЭТУ КАРТУ В СЛОТ КАКОЙ-ЛИБО ДРУГОЙ КАРТЫ ПАМЯТИ, ДЛЯ КОТОРОЙ ОНА НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНА.

- Подробные сведения о данной карте памяти приведены на следующем Интернет-сайте или в инструкции по эксплуатации совместимых изделий.
- Более подробная информация о загрузке программного обеспечения приведена на следующем Интернет-сайте http://www.sony.net/memorycard/

Для загрузки программного обеспечения: U473926Y
--

Меры предосторожности во время использования

- Не используйте и не храните данную карту памяти в какой-либо окружающей среде, где нарушаются указанные условия эксплуатации, приведенные ниже. Неправильное обращение или эксплуатация могут привести к аннулированию гарантийных обязательств на изделие.

Фирма Sony не несет ответственности за любые повреждения или потерю записанных данных.	
--	--

Рабочее напряжение	От 2,7 В до 3,6 В
Условия окружающей среды	От -25 °C до +85 °C (не допускается конденсация влаги)
Размеры (Ш × Д × Т)	Приблиз. 11 мм × 15 мм × 1 мм
Масса	Приблиз. 1 г или менее

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

Логотипы microSD и microSDHC являются товарными знаками SD-3C, LLC.

Изготовитель: Сони Корпорейшн

Адрес: 1-7-1 Конан, Минато-ку,

Токио, 108-0075 Япония

Страна-производитель: Тайвань

Импортер на территории РФ: ЗАО "Сони Электроникс", 123103, Москва, Карамшевский проезд, 6, Россия
Сони Оверсиз С.А.
Представительство в Казахстане
050059 Алматы, улица Иванаилова, д. 58
050059 Алматы каласы, Иванаилов көнесі, 58 үй
Срок службы устройства: на основе гарантийного срока.

Қазақстан Жәд картасы

Бұл картаны пайдаланбас бұрын, осы нұсқаулықты мұқият оқып шығып, келешекте қолдану үшін оны сақтап қойыңыз.

ЕСКЕРТУ

Өрт немесе ток соғу қаупін азайту үшін құрылғыны жаңбыр астында немесе ылғандалығы жоғары ортада қалдырмаңыз.

ЕСКЕРТУ

- ЖҰТЫП ҚОЮ ҚАҰПІНЕН САҚТАУ ҮШІН БАЛАЛАРДАН АУЛАҚ ҰСТАҢЫЗ.
- БҰЛ КАРТАНЫ ОҒАН АРНАЛМАҒАН БАСҚА ЖАД КАРТАСЫ ҰЯСЫНА САЛМАҒЫЗ.

- Осы жәд картасы туралы мәлімет алу үшін мына URL мекенжайын немесе үйімесізі өнімдердің пайдалану нұсқаулығын қараңыз.
- Бағдарламалық құралды жүктеу туралы қосымша мәлімет алу үшін келесі URL мекенжайын қараңыз. http://www.sony.net/memorycard/

Бағдарламалық құралды жүктеу үшін: U473926Y
--

Пайдалану бойынша сақтық шаралар

- Жәд картасын ғомыде берілген жағдайлардан тыс кез келген жұмыс ортасында қолдануың болмайды.
- Тіпсіз тұрда пайдаланбау кепілдіктің күшін жоқды.

Sony компаниясы жазылған деректердің зақымдалуына немесе олардың жоғалуына жауапты болмайды.

Жұмыс кернеуі	2,7 В-тан 3,6 В-қа дейін
Жұмыс ортасы	-25 °C-тан +85 °C-қа дейін (конденсациясыз)
Өлшемдері (Е × Ү × Қ)	Шамамен 11 мм × 15 мм × 1 мм
Салмағы	Шамамен 1 г немесе одан аз

Дизайны мен сипаттамалары ескертудің өзгертуі мүмкін.
microSD және microSDHC логотиптері SD-3C, LLC компаниясының сауда белгілері болып табылады.

Сони Оверсиз С.А.

Представительство в Казахстане
050059 Алматы, улица Иванаилова, д. 58
050059 Алматы қаласы, Иванаилов көнесі, 58 үй

Бұйымды пайдалану мерімі: Кепілдік мерзіміне негізделген.